

# Οδηγίες Εγκατάστασης και Λειτουργίας



## EB 8393 EL

### Μετάφραση επίσημων οδηγιών

Τύπος 3755 (σώμα από  
χυτό αλουμίνιο)



Τύπος 3755 (σώμα από  
ανοξείδωτο χάλυβα)



## Τύπος 3755 Πνευματικός ενισχυτής όγκου

## Προσοχή στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης

Οι οδηγίες λειτουργίας εγκατάστασης βοηθούν στην ασφαλή τοποθέτηση και λειτουργία της συσκευής. Οι οδηγίες είναι απαραίτητες για τον χειρισμό των συσκευών SAMSON.

- ➔ Για την ασφαλή και ορθή χρήση των οδηγιών αυτών, διαβάστε τες προσεκτικά και φυλάξτε τες για μελλοντική χρήση.
- ➔ Εάν έχετε κάποιες απορίες σχετικά με τις οδηγίες, επικοινωνήστε με το τμήμα After-Sales Service της SAMSON (aftersaleservice@samson.de).



Οι οδηγίες λειτουργίας & εγκατάστασης συνοδεύουν τις συσκευές. Η τελευταία έκδοση είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας [www.samson.de](http://www.samson.de) > **Service & Support** > **Downloads** > **Documentation**.

## Ορισμός των σημάνσεων

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Επικίνδυνες καταστάσεις οι οποίες, εάν δεν αποφευχθούν, θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Επικίνδυνες καταστάσεις οι οποίες, εάν δεν αποφευχθούν, θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό

### Σημείωση

Μήνυμα για υλικές ζημιές ή δυσλειτουργία

### Πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες

### Συμβουλή

Συνιστώμενη ενέργεια

<b>1</b>	<b>Οδηγίες και μέτρα ασφαλείας.....</b>	<b>5</b>
1.1	Σημειώσεις σχετικά με πιθανό τραυματισμό.....	7
1.2	Σημειώσεις σχετικά με πιθανές υλικές ζημιές .....	8
<b>2</b>	<b>Σημάνσεις στη συσκευή .....</b>	<b>9</b>
2.1	Κωδικός είδους.....	9
2.2	Πινακίδα.....	10
<b>3</b>	<b>Σχεδίαση και αρχή λειτουργίας.....</b>	<b>11</b>
3.1	Λειτουργία ασφαλείας.....	11
3.2	Εκδόσεις.....	13
3.3	Παρελκόμενα .....	13
3.4	Ανταλλακτικά/κιτ μετατροπής.....	14
3.5	Τεχνικά δεδομένα.....	15
3.6	Διαστάσεις σε mm .....	17
3.6.1	Έκδοση αλουμινίου .....	17
3.6.2	Έκδοση ανοξείδωτου χάλυβα .....	18
<b>4</b>	<b>Μέτρα για την προετοιμασία .....</b>	<b>19</b>
4.1	Αφαίρεση από τη συσκευασία .....	19
4.2	Μεταφορά και ανύψωση.....	19
4.2.1	Μεταφορά .....	19
4.2.2	Ανύψωση.....	19
4.3	Αποθήκευση .....	19
<b>5</b>	<b>Τοποθέτηση και έναρξη λειτουργίας.....</b>	<b>20</b>
5.1	Θέση τοποθέτησης .....	21
5.2	Πνευματικές συνδέσεις.....	21
5.2.1	Τροφοδοσία αέρα .....	22
5.2.2	Θύρα εξαγωγής τύπου 3755-2 .....	22
5.3	Έναρξη λειτουργίας .....	22
5.3.1	Ρύθμιση του περιορισμού παράκαμψης.....	23
5.3.2	Προσαρμογή στις απαιτήσεις του βρόχου ελέγχου.....	23
5.4	Μετατροπή.....	24
5.4.1	Μετατροπή από τύπο 3755-1 σε τύπο 3755-2 .....	24
5.4.2	Μετατροπή από τύπο 3755-2 σε τύπο 3755-1 .....	24

## Περιεχόμενα

<b>6</b>	<b>Συντήρηση .....</b>	<b>26</b>
6.1	Αντικατάσταση του δίσκου φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου .....	26
6.2	Προετοιμασία για επιστροφή αποστολής.....	26
<b>7</b>	<b>Βλάβες.....</b>	<b>27</b>
7.1	Ενέργειες έκτακτης ανάγκης.....	27
<b>8</b>	<b>Παροπλισμός και αποσυναρμολόγηση .....</b>	<b>28</b>
8.1	Παροπλισμός.....	28
8.2	Αφαίρεση του πνευματικού ενισχυτή όγκου.....	28
8.3	Απόρριψη .....	28
<b>9</b>	<b>Εξυπηρέτηση μετά την πώληση .....</b>	<b>29</b>

# 1 Οδηγίες και μέτρα ασφαλείας

## Προοριζόμενη χρήση

Ο πνευματικός ενισχυτής όγκου τύπου 3755 χρησιμοποιείται μαζί με ρυθμιστές θέσης για αύξηση της ταχύτητας ρύθμισης θέσης των πνευματικών ενεργοποιητών με ωφέλιμο εμβαδόν  $\geq 1000 \text{ cm}^2$  ή όγκο διαδρομής  $\geq 6 \text{ l}$ .

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί υπό συνθήκες που ορίζονται με ακρίβεια (π.χ. πίεση λειτουργίας, θερμοκρασία). Συνεπώς οι χειριστές πρέπει να διασφαλίζουν ότι ο ενισχυτής όγκου χρησιμοποιείται μόνο σε εφαρμογές που πληρούν τις προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό του μεγέθους του ενεργοποιητή κατά το στάδιο της παραγγελίας. Σε περίπτωση που οι χειριστές σκοπεύουν να χρησιμοποιήσουν τον ενισχυτή όγκου σε άλλες εφαρμογές ή συνθήκες από τις καθορισμένες, θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τη SAMSON.

Η SAMSON δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβη που προκύπτει από την παράλειψη χρήσης της συσκευής για τον προοριζόμενο σκοπό της ή για βλάβη που προκαλείται από εξωτερικές δυνάμεις ή από οποιουδήποτε άλλους εξωτερικούς παράγοντες.

➔ Για τα όρια και τα πεδία εφαρμογής, καθώς και για τις πιθανές χρήσεις, ανατρέξτε στα τεχνικά δεδομένα.

## Εύλογα προβλέψιμη λανθασμένη χρήση

Ο ενισχυτής όγκου τύπου 3755 **δεν** είναι κατάλληλος για τις ακόλουθες εφαρμογές:

- Χρήση εκτός των ορίων που έχουν καθορισθεί κατά την διαστασιολόγηση και των τεχνικών δεδομένων

Επιπλέον, οι ακόλουθες δραστηριότητες δεν συμμορφώνονται με την προοριζόμενη χρήση:

- Χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών
- Εκτέλεση δραστηριοτήτων συντήρησης που δεν καθορίζονται από την SAMSON

## Προσόντα χειριστών

Ο ενισχυτής όγκου πρέπει να εγκαθίσταται, να εκκινεί και να υποβάλλεται σε σέρβις μόνο από πλήρως εκπαιδευμένο και κατάλληλο προσωπικό. Σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες τοποθέτησης και λειτουργίας, εκπαιδευμένο προσωπικό είναι άτομα που είναι σε θέση να κρίνουν την εργασία που τους έχει ανατεθεί και να αναγνωρίζουν δυνητικούς κινδύνους λόγω της εξειδικευμένης εκπαίδευσής τους, της γνώσης και της πείρας τους, καθώς και της γνώσης τους σχετικά με τα ισχύοντα πρότυπα.

## Οδηγίες και μέτρα ασφαλείας

### Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας

Συνιστάται να φοράτε τον ακόλουθο προστατευτικό εξοπλισμό, ανάλογα με το μέσο της διεργασίας:

- Φοράτε προστατευτικά ακοής όταν εργάζεστε στον ενισχυτή όγκου ή κοντά στη βαλβίδα.
- ➔ Ελέγξτε με το χειριστή της μονάδας για λεπτομέρειες σχετικά με επιπλέον μέτρα προστασίας.

### Αναθεώρηση και άλλες τροποποιήσεις

Η SAMSON δεν εξουσιοδοτεί αναθεωρήσεις, μετατροπές ή άλλες τροποποιήσεις στο προϊόν. Όταν εκτελούνται τέτοιες εργασίες ο χρήστης αναλαμβάνει τον κίνδυνο και ενδέχεται να οδηγήσουν π.χ. σε κινδύνους ασφάλειας. Επιπλέον, το προϊόν ενδέχεται να μη πληροί πλέον τις απαιτήσεις για την προοριζόμενη χρήση του.

### Δυνατότητες ασφάλειας

Η λειτουργία ασφαλείας του πνευματικού ενισχυτή όγκου τύπου 3755 είναι ο κατ' απαίτηση εξαερισμός έκτακτης ανάγκης.

### Προειδοποίηση για υπολειπόμενους κινδύνους

Για την αποφυγή τραυματισμών ή υλικών ζημιών, οι χειριστές της μονάδας και το προσωπικό χειρισμού πρέπει να αποτρέπουν κινδύνους που ενδέχεται να προκληθούν στη βαλβίδα ελέγχου από το μέσο διεργασίας, την πίεση λειτουργίας, την πίεση σήματος ή από κινούμενα μέρη, λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις. Πρέπει να τηρούνται όλες οι δηλώσεις κινδύνου, οι σημάνσεις προειδοποίησης και προφύλαξης που βρίσκονται σε αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας, ειδικά για την εγκατάσταση, την έναρξη λειτουργίας και τις εργασίες συντήρησης.

Εάν δημιουργηθούν μη αποδεκτές κινήσεις ή δυνάμεις μέσα στον πνευματικό ενεργοποιητή ως αποτέλεσμα του επιπέδου πίεσης παροχής, αυτές πρέπει να περιοριστούν χρησιμοποιώντας κατάλληλο σταθμό μείωσης της πίεσης.

### Αρμοδιότητες του χειριστή

Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τη σωστή λειτουργία και τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας. Οι χειριστές υποχρεούνται να παρέχουν στο προσωπικό χειρισμού αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας, καθώς και τα έγγραφα που αναφέρονται με παραπομπή, και οφείλουν να τους δίνουν οδηγίες για τη σωστή λειτουργία. Επιπλέον, ο χειριστής πρέπει να διασφαλίζει ότι το προσωπικό χειρισμού ή τρίτο δεν εκτίθενται σε οποιονδήποτε κίνδυνο.

### **Αρμοδιότητες του προσωπικού χειρισμού**

Το προσωπικό χειρισμού πρέπει να διαβάζει και να κατανοεί αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας, καθώς και τα έγγραφα που αναφέρονται με παραπομπή και να τηρεί τις δηλώσεις επικινδυνότητας, τις σημειώσεις προειδοποίησης και προσοχής που καθορίζονται σε αυτές. Επιπλέον, το προσωπικό χειρισμού πρέπει να είναι εξοικειωμένο με τους ισχύοντες κανονισμούς υγείας, ασφάλειας και πρόληψης ατυχημάτων, και να συμμορφώνεται με αυτούς.

### **Τεκμηρίωση που αναφέρεται με παραπομπή**

Εκτός από αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας, ισχύουν και τα ακόλουθα έγγραφα:

- Οι οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας των εξαρτημάτων στα οποία εγκαθίσταται ο ενισχυτής όγκου (βαλβίδα, ενεργοποιητής, ρυθμιστής θέσης, κ.λπ.).

## **1.1 Σημειώσεις σχετικά με πιθανό τραυματισμό**

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

#### **Κίνδυνος τραυματισμού λόγω υψηλής πίεσης εντός της συσκευής.**

Ο ενισχυτής όγκου βρίσκεται υπό πίεση. Η ακατάλληλη αφαίρεση του τοποθετημένου ενισχυτή όγκου ή το άνοιγμα του σώματος μπορεί να οδηγήσει σε θραύση των εξαρτημάτων της συσκευής και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- ➔ Εκτονώστε την πίεση του ενισχυτή όγκου προτού τον αφαιρέσετε ή ανοίξετε το σώμα (αποσυνδέστε την πίεση σήματος και προστατεύστε την από ακούσια επαφάσύνδεση).

#### **Υψηλό επίπεδο πίεσης ήχου! Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή.**

Αν δεν βιδωθεί ένα στοιχείο απόσβεσης ήχου πάνω στη θύρα εξαγωγής, ο ενισχυτής όγκου παράγει έναν ισχυρό ήχο κατά τον εξαερισμό.

- ➔ Φοράτε προστατευτικά ακοής.

## 1.2 Σημειώσεις σχετικά με πιθανές υλικές ζημιές

### ❗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### **Κίνδυνος καταστροφής του ενισχυτή όγκου λόγω ρυπαρότητας.**

Ο λανθασμένος χειρισμός μπορεί να συνεπάγεται την είσοδο ξένων σωματιδίων στη συσκευή και να προκαλέσει δυσλειτουργία ή βλάβη.

→ Δεν επιτρέπεται η είσοδος ουσιών στη συσκευή κατά την τοποθέτηση, μεταφορά ή αποθήκευση.

#### **Κίνδυνος καταστροφής του ενισχυτή όγκου λόγω εσφαλμένης θέσης εγκατάστασης.**

Η εσφαλμένη θέση εγκατάστασης μπορεί να συνεπάγεται την είσοδο ξένων σωματιδίων στη συσκευή και να προκαλέσει δυσλειτουργία ή βλάβη.

→ Τοποθετήστε τον ενισχυτή όγκου με το άνοιγμα αερισμού προς τα κάτω ή το πλάι (εξαίρεση: τύπος 3755-2 όταν η θύρα εξαγωγής είναι βιδωμένη πάνω σε έναν σωλήνα).

→ Αν ο ενισχυτής όγκου μπορεί να καλυφτεί με χιόνι, να παγώσει ή αν στη συσκευή μπορεί να συσσωρευτούν ρύποι, πρέπει να τοποθετηθεί με την πλευρά εξαγωγής προς τα κάτω ή να προστατευτεί με κατάλληλη διάταξη/κάλυμμα.

→ Όταν χρησιμοποιείται ένας βιδωτός σιγαστήρας, τοποθετήστε τον ενισχυτή όγκου με τον σιγαστήρα προς τα κάτω.






## 2 Σημάνσεις στη συσκευή

### 2.1 Κωδικός είδους

Πνευματικός ενισχυτής όγκου τύπου 3755-	x	x	x	0	0	x	x	0	0	x	0	0	0	0
Τύπος														
Εξαερισμός χαμηλού θορύβου μέσω δίσκου φίλτρανσης συντετηγμένου πολυαιθυλενίου (Φλαντζωτή) σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής	1	0				0								
	2	3/5				0/1								
Πνευματικές συνδέσεις														
Αέρας τροφοδοσίας και ενεργοποιητής ISO 228 - G ¾, σήμα ISO 228 - G ¼	1													
Αέρας τροφοδοσίας και ενεργοποιητής ¾-14 NPT, σήμα ¼-18 NPT	2													
Έκδοση Εξαερισμού														
Δίσκος φίλτρανσης συντετηγμένου πολυαιθυλενίου (Φλαντζωτή) σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής ISO 228 - G 1			0											
(Φλαντζωτή) σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής 1-11½ NPT			3											
			5											
Συντελεστής ροής														
Αέρας τροφοδοσίας $K_{VS} = 2,5 \text{ m}^3/\text{h}$ , εξαγωγή $K_{VS} = 2,5 \text{ m}^3/\text{h}$				0										
Δυναμική απόκριση														
Προεπιλογή (κανονικός έλεγχος)					0									
Υλικό σώματος														
Αλουμίνιο						0								
Ανοξείδωτος χάλυβας						1								
Χρώμα														
Γκρι-μπεζ, ανάγλυφο φινίρισμα, RAL 1019 (σώμα αλουμινίου)							0							
Χωρίς (σώμα ανοξείδωτου χάλυβα)							1							
Εύρος θερμοκρασίας														
Προεπιλεγμένη θερμοκρασία, -40 έως +80 °C											0			
Έκδοση χαμηλής θερμοκρασίας, -55 έως +60 °C												1		

## 2.2 Πινακίδα

<b>SAMSON 3755 Pneumatic Volume Booster</b>			
	Ambient temperature range		
	Supply max. 10 bar/145 psi	$k_{VS}$ Supply	2.5 m <sup>3</sup> /h
	Signal max. 7 bar/101.5 psi	$k_{VS}$ Exhaust	2.5 m <sup>3</sup> /h
	Output max. 7 bar/101.5 psi	Dynamic set	Standard
	Model 3755-	<input type="text" value="1"/>	
SAMSON AG, Germany	Var.-ID	<input type="text" value="2"/>	
	Serial no.	<input type="text" value="3"/>	
			Made in Germany

- 1 Ονομασία τύπου
- 2 Παραμετροποίηση-Ταυτότητα
- 3 Σειριακός αριθμός
- 4 Εύρος θερμοκρασίας
- 5 Έκδοση σώματος

### 3 Σχεδίαση και αρχή λειτουργίας

Ο πνευματικός ενισχυτής όγκου τύπου 3755 χρησιμοποιείται μαζί με ρυθμιστές θέσης για αύξηση της ταχύτητας ρύθμισης θέσης των πνευματικών ενεργοποιητών με ωφέλιμο εμβαδόν  $\geq 1000 \text{ cm}^2$  ή όγκο διαδρομής  $\geq 6 \text{ l}$ .

Ο πνευματικός ενισχυτής τροφοδοτεί τον ενεργοποιητή με έξοδο ροής αέρα, η πίεση της οποίας αντιστοιχεί επακριβώς στην πίεση σήματος, με τη διαφορά ότι έχει πολύ υψηλότερη έξοδο όγκου.

Αν το σήμα ρυθμιστή θέσης για την τροφοδοσία αέρα στον ενεργοποιηθεί αυξηθεί, τότε η πίεση πάνω από το διάφραγμα (1) αυξάνεται. Η διαφορική πίεση στο διάφραγμα προκαλεί άνοιγμα του βύσματος τροφοδοσίας (2), παρέχοντας αέρα τροφοδοσίας έως 10 bar στον ενεργοποιητή.

Αντίθετα, το σήμα για εξαερισμό του ενεργοποιητή προκαλεί άνοιγμα του βύσματος εξαγωγής (3). Η πίεση στον ενεργοποιητή εκτονώνεται μέσω της θύρας εξαγωγής.

Η βίδα περιορισμού παράκαμψης (4) χρησιμοποιείται για να ρυθμιστεί η απόκριση του πνευματικού ενισχυτή όγκου, ώστε να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του κλειστού βρόχου ελέγχου. Η ρύθμιση της βίδας περιορισμού παράκαμψης μπορεί να ασφαλιστεί στη θέση της, ώστε να εμποδιστεί η περιστροφή της και επιπλέον μπορεί να ασφαλιστεί με μολυβδόσφραγιδα.

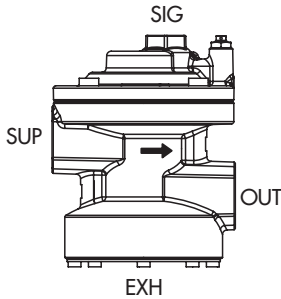
Ανατρέξτε στην ενότητα 5.3.1 στη σελίδα 23 για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης της παράκαμψης.

#### 3.1 Λειτουργία ασφαλείας

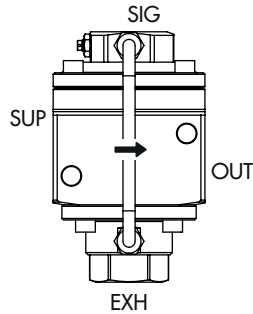
Η λειτουργία ασφαλείας του πνευματικού ενισχυτή όγκου τύπου 3755 είναι ο κατ' απαίτηση εξαερισμός έκτακτης ανάγκης.

## Σχεδίαση και αρχή λειτουργίας

Συνδέσεις της έκδοσης αλουμινίου:



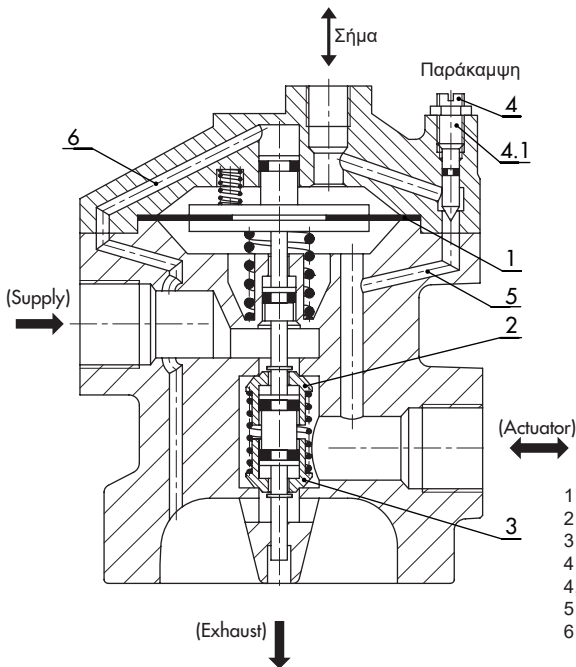
Συνδέσεις της έκδοσης ανοξείδωτου χάλυβα:



SIG Σήμα  
 SUP Τροφοδοσία αέρα  
 OUT Έξοδος (προς ενεργοποιητή)  
 EXH Αέρας εξαγωγής

Σχέδιο τομής της έκδοσης με σώμα αλουμινίου:

(η ίδια αρχή ισχύει για την έκδοση με σώμα ανοξείδωτου χάλυβα):



- 1 Διάφραγμα
- 2 Βύσμα τροφοδοσίας
- 3 Βύσμα εξαγωγής
- 4 Βίδα περιορισμού παράκαμψης
- 4,1 Ασφαλιστικό περικόχλιο
- 5 Αγωγός παράκαμψης <sup>1)</sup>
- 6 Αγωγός για εξισορρόπηση πίεσης <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Μέσω σύνδεσης στην έκδοση με σώμα ανοξείδωτου χάλυβα

Εικ. 1: Πνευματικές συνδέσεις και σχέδιο τομής

### 3.2 Εκδόσεις

- **Τύπος 3755-1:**  
Πνευματικός ενισχυτής όγκου (σώμα χυτού αλουμινίου) με δίσκο φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου χαμηλού θορύβου (Εικ. 2)
- **Τύπος 3755-2:**  
Πνευματικός ενισχυτής όγκου (σώμα αλουμινίου) με φλαντζωτή σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής (Εικ. 3)
- **Τύπος 3755-2:**  
Πνευματικός ενισχυτής όγκου (σώμα ανοξείδωτου χάλυβα), σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής (Εικ. 4)

### 3.3 Παρελκόμενα

Βιδωτός σιγαστήρας ανοξείδωτου χάλυβα	
Σπείρωμα σύνδεσης	Αρ. είδους
G 1	8504-1009
1 NPT	8504-1010

- ➔ Όταν χρησιμοποιείται ένας βιδωτός σιγαστήρας, τοποθετήστε τον ενισχυτή όγκου με τον σιγαστήρα προς τα κάτω.
- ➔ Τοποθετήστε σωστά τον σιγαστήρα χρησιμοποιώντας κατάλληλα εργαλεία και στεγανοποιητικό για να μην φθαρεί το σπείρωμα (τριβή).
- ➔ Αν ο σιγαστήρας μπορεί να καλυφτεί με χιόνι, να παγώσει ή αν μπορεί να συσσωρευτούν ρύποι, πρέπει να προστατευτεί με κατάλληλη διάταξη/κάλυμμα.

Ο βαθμός προστασίας IP 54 επιτυγχάνεται, όταν τηρούνται οι παραπάνω απαιτήσεις.



Εικ. 2: Τύπος 3755-1 (σώμα από χυτό αλουμίνιο)



Εικ. 3: Τύπος 3755-2 (σώμα από χυτό αλουμίνιο)



Εικ. 4: Τύπος 3755-2 (σώμα από ανοξείδωτο χάλυβα)

### 3.4 Ανταλλακτικά/κιτ μετατροπής

Έκδοση αλουμινίου	
<b>Ανταλλακτικά για βίδα περιορισμού παράκαμψης</b>	<b>Αρ. στοιχείου</b>
Ασφαλιστικό περικόχλιο ανοξειδωτου χάλυβα M8x1	8350-0469
<b>Ανταλλακτικά για τον τύπο 3755-1 (δίσκος φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου)</b>	<b>Αρ. στοιχείου</b>
Δίσκος φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου	0550-0825
Πλάκα συγκράτησης ανοξειδωτου χάλυβα	0500-1401
Βίδα στερέωσης ανοξειδωτου χάλυβα M5x16	8333-2501
<b>Ανταλλακτικά για τον τύπο 3755-2 (φλαντζωτή σπειροτομημένη θύρα)</b>	<b>Αρ. στοιχείου</b>
Φλαντζωτή σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής G 1	0410-6315
Φλαντζωτή σπειροτομημένη θύρα 1 NPT	0410-6488
Στρογγυλός δακτύλιος 74x3 NBR 70 Shore A	8421-0513
Βίδα στερέωσης ανοξειδωτου χάλυβα M5x25	8333-2503
<b>Κιτ μετατροπής με εξαρτήματα τοποθέτησης (βλ. ενότητα 5.4)</b>	<b>Αρ. στοιχείου</b>
Μετατροπή στον τύπο 3755-1 με δίσκο φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου	1400-9991
Μετατροπή στον τύπο 3755-2 με φλαντζωτή θύρα G 1	1400-9988
Μετατροπή στον τύπο 3755-2 με φλαντζωτή σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής 1	1400-9989
Έκδοση ανοξειδωτου χάλυβα	
<b>Ανταλλακτικά για βίδα περιορισμού παράκαμψης</b>	<b>Αρ. στοιχείου</b>
Ασφαλιστικό περικόχλιο ανοξειδωτου χάλυβα M8x1	8350-0469
<b>Ανταλλακτικά για τη σωλήνωση σώματος</b>	<b>Αρ. στοιχείου</b>
Διαμορφωμένος σωλήνας ανοξειδωτου χάλυβα Ø8x1, παράκαμψη	0401-2537
Διαμορφωμένος σωλήνας ανοξειδωτου χάλυβα Ø8x1, εξισορρόπηση πίεσης	0401-2538
Βιδωτή σύνδεση ανοξειδωτου χάλυβα G ¼ Ø8	8582-0321
Βιδωτή σύνδεση ανοξειδωτου χάλυβα G ⅜ Ø8	8582-0380

### 3.5 Τεχνικά δεδομένα

Πνευματικός ενισχυτής όγκου	Τύπος 3755-1	Τύπος 3755-2	Τύπος 3755-2
	Σώμα αλουμινίου		Σώμα ανοξειδωτου χάλυβα
Συντελεστές ροής			
Τροφοδοσία $K_{VS}$	2,5 m <sup>3</sup> /h		
Εξαγωγή $K_{VS}$	2,5 m <sup>3</sup> /h		
Παράκαμψη $K_{VS}$	0,3 m <sup>3</sup> /h		
Έλεγχος κλειστού βρόχου			
Σχέση πίεσης: σήμα προς έξοδο	1 : 1		
Πίεση απόκρισης	Προεπιλεγμένο εύρος θερμοκρασίας: Εύρος χαμηλής θερμοκρασίας:		80 mbar 100 mbar
Πίεση			
Τροφοδοσία	Μέγ. 10 bar · Μέγ. 145 psi		
Ενεργοποιητής	Μέγ. 7 bar · Μέγ. 101,5 psi		
Σήμα	Μέγ. 7 bar · Μέγ. 101,5 psi		
Ποιότητα αέρα σύμφωνα με το πρότυπο ISO 8573-1	Μέγιστο μέγεθος και πυκνότητα σωματιδίων: Κλάση 4 Περιεχόμενο λαδιού: Κλάση 3 Σημείο δρόσου πίεσης: Κλάση 3 ή τουλάχιστον 10 K κάτω από τη χαμηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος που αναμένεται		
Σπείρωμα σύνδεσης			
Τροφοδοσία (SUP)	G ¾ (προαιρετικά ¾ NPT)		
Ενεργοποιητής/έξοδος (OUT)	G ¾ (προαιρετικά ¾ NPT)		
Σήμα (SIG)	G ¼ (προαιρετικά ¼ NPT)		
Θύρα εξαγωγής (EXH)	–	G 1 (προαιρετικά 1 NPT)	
Επίπεδο ακεραιότητας ασφάλειας			
Χρήση σε συστήματα με όργανα ασφαλείας κατά IEC 61508/IEC 61511 <sup>1)</sup>	<p><b>Κατάλληλο για χρήση σε συστήματα με όργανα ασφαλείας έως SIL 2:</b> ισχύει για μία μεμονωμένη συσκευή</p> <p><b>Κατάλληλο για χρήση σε συστήματα με όργανα ασφαλείας έως SIL 3:</b> ισχύει για μια συμπληρωματική διαμόρφωση βαλβίδων κατά IEC 61508</p> <p>→ Βλ Δήλωση Κατασκευαστή HE 1193 (διατίθεται κατόπιν αιτήματος)</p>		

<sup>1)</sup> Κατάλληλο μόνο για κανονικό εύρος θερμοκρασίας και με σώμα αλουμινίου

## Σχεδίαση και αρχή λειτουργίας

Πνευματικός ενισχυτής όγκου	Τύπος 3755-1	Τύπος 3755-2	Τύπος 3755-2
	Σώμα αλουμινίου		Σώμα ανοξείδωτου χάλυβα
Βαθμός προστασίας			
Βαθμός προστασίας που παρέχεται από το σώμα κατά EN 60529	IP 44 <sup>2)</sup>	IP 66 <sup>3)</sup>	
Συμμόρφωση	<b>IEC</b>		
Άλλες παράμετροι λειτουργίας			
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος	Προεπιλεγμένο εύρος θερμοκρασίας: -40 έως +80 °C Εύρος χαμηλής θερμοκρασίας: -55 έως +60 °C		
Διάρκεια ζωής	≥1 x 10 <sup>7</sup> πλήρεις διαδρομές		
Βάρος	2,1 kg	2,4 kg	5,2 kg
Υλικά			
Σώμα	Χυτό αλουμίνιο, με επίστρωση βαφής σε σκόνη (RAL 1019)  EN AC-43000KF κατά DIN EN 1706	EN AC-43000KF κατά DIN 1706 και EN AW-5083-H112 σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 755-3	1,4404 και 1,4571
Πλευρά εξαγωγής	Σιγαστήρας με δίσκο φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου και πλάκα συγκράτησης ανοξείδωτου χάλυβα	Φλαντζωτή σπειροτομημένη θύρα από αλουμίνιο, με επικάλυψη σκόνης (RAL 1019)	Σπειροτομημένη θύρα από ανοξείδωτο χάλυβα
Διάφραγμα	Προεπιλεγμένο εύρος θερμοκρασίας: Εύρος χαμηλής θερμοκρασίας:		VMQ PVMQ
Έδρα-στεγανοποιητικό πώματος	VMQ		
Άλλα στεγανοποιητικά	NBR		
Άλλα εξωτερικά μέρη	1,4404		

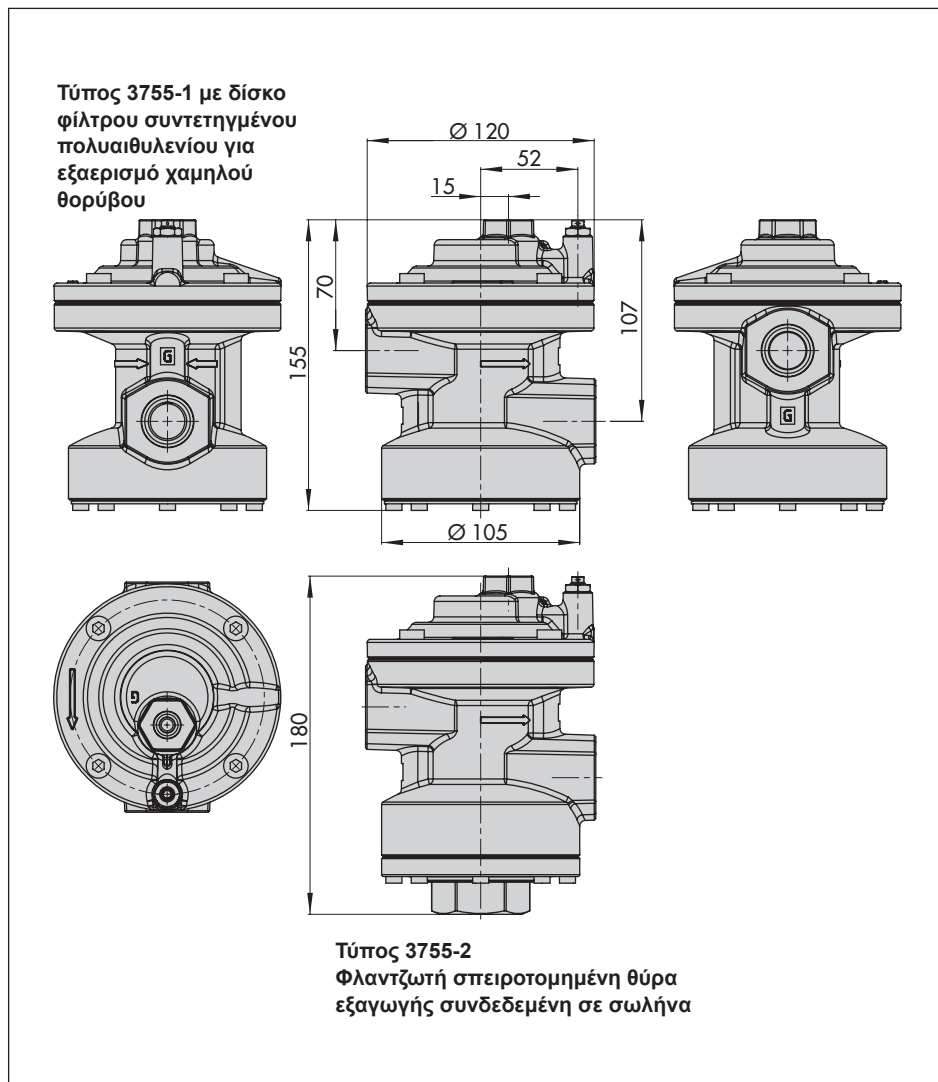
<sup>2)</sup> Πλευρά εξαγωγής προς τα κάτω ή προς το πλάι

<sup>3)</sup> Το παρακάτω ισχύει για τον τύπο 3755-2: σώμα IP 66, ο βαθμός IP εξαρτάται από το πώς εφαρμόζεται ο εξαερισμός (σωλήνας, σιγαστήρας κτλ.).

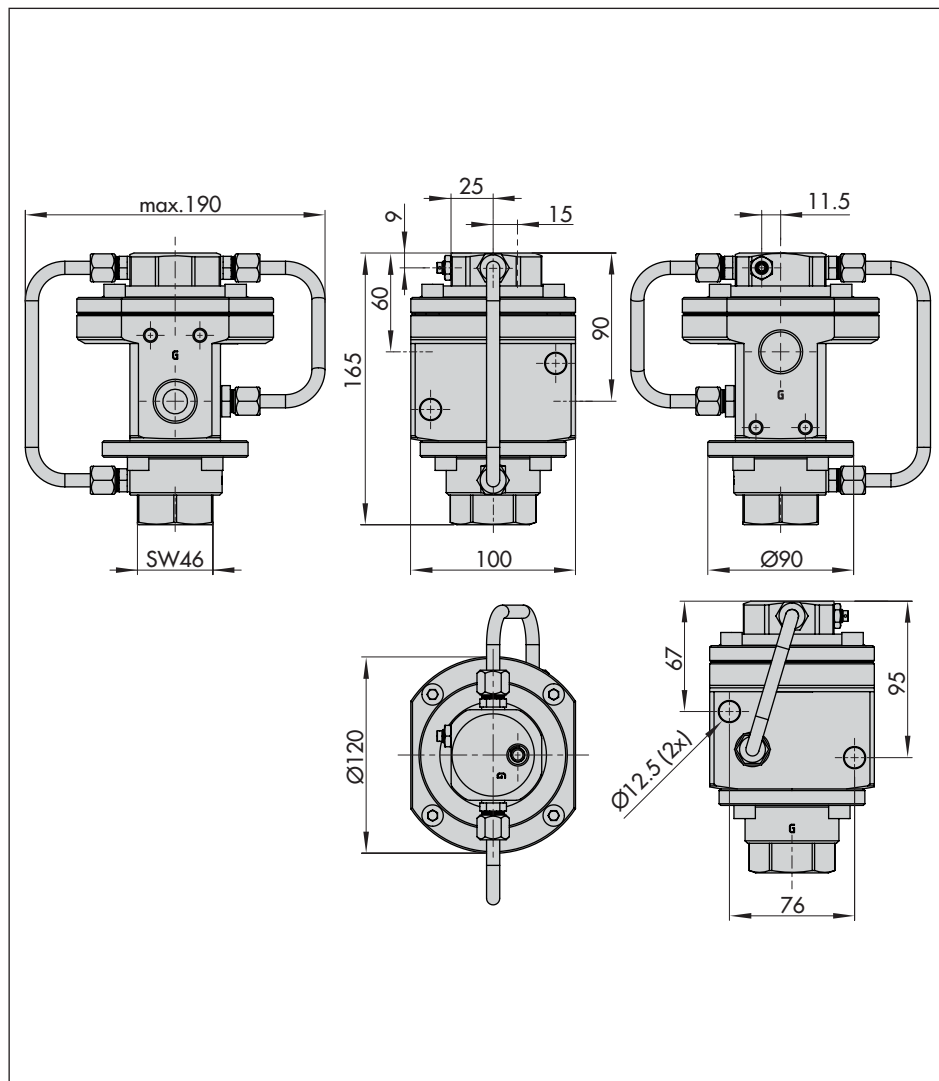


### 3.6 Διαστάσεις σε mm

#### 3.6.1 Έκδοση αλουμινίου



### 3.6.2 Έκδοση ανοξείδωτου χάλυβα



## 4 Μέτρα για την προετοιμασία

Μετά την παραλαβή της αποστολής, προχωρήστε ως εξής:

1. Ελέγξτε το αντικείμενο της παραλαβής. Συγκρίνετε την αποστολή που λάβατε με το δελτίο αποστολής.
2. Ελέγξτε την αποστολή για ζημιές κατά τη μεταφορά. Αναφέρετε τυχόν ζημιά κατά τη μεταφορά.

### 4.1 Αφαίρεση από τη συσκευασία

#### **i** Σημείωση

*Μην αφαιρείτε τη συσκευασία αν ο ενισχυτής όγκου πρέπει να μεταφερθεί σε άλλη τοποθεσία ή να αποθηκευτεί.*

Πριν την τοποθέτηση του ενισχυτή όγκου, προχωρήστε ως εξής:

1. Αφαιρέστε τη συσκευασία από τον ενισχυτή όγκου.
2. Απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

#### **!** ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Κίνδυνος ζημιάς στον ενισχυτή όγκου λόγω εισόδου ξένων σωματιδίων. Μην αφαιρείτε την προστατευτική μεμβράνη παρά μόνο αμέσως πριν την εγκατάσταση.*

## 4.2 Μεταφορά και ανύψωση

### 4.2.1 Μεταφορά

- Προστατεύετε τον ενισχυτή όγκου από εξωτερικές επιδράσεις (π.χ. πρόσκρουση).
- Προστατεύετε τον ενισχυτή όγκου από την υγρασία και τη βρωμιά.
- Τηρείτε τη θερμοκρασία μεταφοράς ανάλογα με την επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος (ανατρέξτε στα τεχνικά δεδομένα στην ενότητα 3.5).

### 4.2.2 Ανύψωση

Λόγω του μικρού βάρους, δεν απαιτείται εξοπλισμός για την ανύψωση του ενισχυτή όγκου.

## 4.3 Αποθήκευση

#### **!** ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Κίνδυνος ζημιάς στον ενισχυτή όγκου λόγω ακατάλληλης αποθήκευσης. Τηρείτε τις οδηγίες αποθήκευσης. Αν χρειαστεί επικοινωνήστε με τη SAMSON.*

### Οδηγίες αποθήκευσης

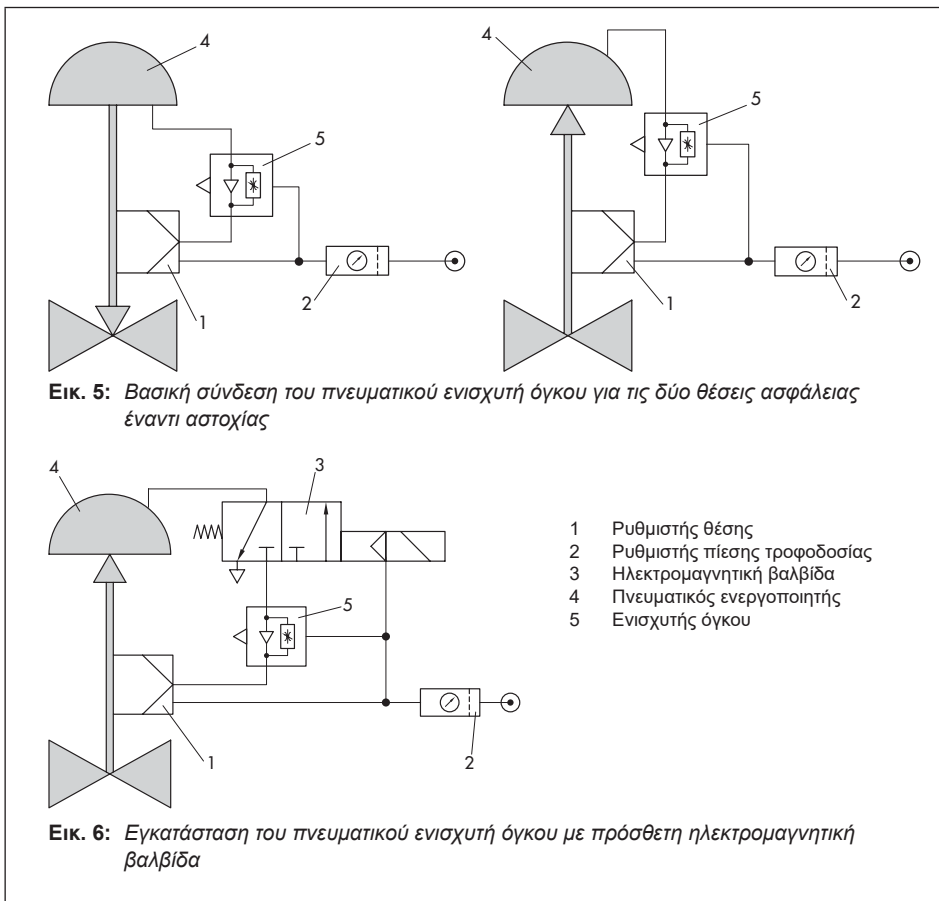
- Προστατεύετε τον ενισχυτή όγκου από εξωτερικές επιδράσεις (π.χ. πρόσκρουση, κραδασμούς, δονήσεις).
- Μη προκαλείτε ζημιά στην αντιδιαβρωτική προστασία (επίστρωση).
- Προστατεύετε τον ενισχυτή όγκου από την υγρασία και τη βρωμιά. Σε υγρούς χώρους, αποφεύγετε τη συμπύκνωση. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μέσο ξήρανσης ή θέρμανση.
- Συσκευάστε τον ενισχυτή όγκου σε αεροστεγή συσκευασία.

## 5 Τοποθέτηση και έναρξη λειτουργίας

➔ Τοποθετήστε τον ενισχυτή όγκου με τον πεπιεσμένο αέρα να ρέει από τη θύρα τροφοδοσίας προς τη θύρα ενεργοποιητή, όπως επισημαίνεται από το βέλος στο σώμα.

➔ Ο ενισχυτής όγκου είναι τοποθετημένος ανάμεσα στον ρυθμιστή θέσης και στον ενεργοποιητή.

Για να τηρούνται οι απαιτήσεις των συστημάτων με όργανα ασφαλείας (SIS), μια ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα μπορεί επίσης να συνδεθεί ανάμεσα στον πνευματικό ενισχυτή όγκου και τον πνευματικό ενεργοποιητή (Εικ. 6).



### ❗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δυσλειτουργία λόγω ακαθαρσιών που φράσσουν τον ενισχυτή όγκου.  
Δεν επιτρέπεται η είσοδος ουσιών στη συσκευή κατά την τοποθέτηση, μεταφορά ή αποθήκευση.

## 5.1 Θέση τοποθέτησης

### Τύπος 3755-1:

- ➔ **Η θέση τοποθέτησης με την πλευρά εξαγωγής προς τα πάνω δεν επιτρέπεται!**
- ➔ Τοποθετήστε τον ενισχυτή όγκου με την πλευρά αέρα εξαγωγής προς τα κάτω ή προς το πλάι.
- ➔ Αν ο ενισχυτής όγκου μπορεί να καλυφτεί με χιόνι, να παγώσει ή αν στη συσκευή μπορεί να συσσωρευτούν ρύποι, πρέπει να τοποθετηθεί με την πλευρά εξαγωγής προς τα κάτω ή να προστατευτεί με κατάλληλη διάταξη/κάλυμμα.

### Τύπος 3755-2:

- Η επιτρεπόμενη θέση τοποθέτησης εξαρτάται από τη σύνδεση εξαγωγής που χρησιμοποιείται.
- ➔ Οποιαδήποτε θέση τοποθέτησης του ενισχυτή όγκου μπορεί να χρησιμοποιηθεί, όταν η θύρα εξαγωγής είναι στερεωμένη σε έναν σωλήνα.
  - ➔ Όταν χρησιμοποιείται ένας βιδωτός σιγαστήρας, διαβάστε την ενότητα 3.3 στη σελίδα 13.

## 5.2 Πνευματικές συνδέσεις

Οι συνδέσεις αέρα για το σήμα, **την τροφοδοσία, τον ενεργοποιητή και τη φλαντζωτή σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής τύπου 3755-2** σχεδιάστηκαν με σπειρώματα G ή NPT (βλ. κωδικό είδους στη σελίδα 9).

- Οι σπειροτομημένες σπές με σπειρώματα G αντιστοιχούν στη μορφή X του προτύπου DIN 3852-2 στην κανονική έκδοση.
- Οι σπειροτομημένες σπές με σπειρώματα NPT σχεδιάστηκαν σύμφωνα με το πρότυπο ANSI/ASME B1.20.1 για την τοποθέτηση με τη χρήση κλειδιού.

### Πρόσθετα σημεία που ισχύουν αναφορικά με τις συνδέσεις:

- ➔ Πριν από την τοποθέτηση, όλοι οι σωλήνες πρέπει να είναι καθαροί από ακαθαρσίες και ξένα σώματα.
- ➔ Τοποθετήστε τις βιδωτές συνδέσεις χρησιμοποιώντας κατάλληλα εργαλεία και στεγανοποιητικό για να μην φθαρεί το σπείρωμα (εκδορά).
- ➔ Η χρήση ταινίας τεφλόν ως στεγανοποιητικό για τις συνδέσεις δεν επιτρέπεται.
- ➔ Όλες οι βιδωτές συνδέσεις πρέπει να σφίχτούν καλά.

### 5.2.1 Τροφοδοσία αέρα

Η ποιότητα του αέρα τροφοδοσίας πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του προτύπου ISO 8573-1 αναφορικά με το μέγεθος σωματιδίων, το περιεχόμενο λαδιού και το σημείο δρόσου (βλ. Τεχνικά δεδομένα).

➔ Επιλέξτε μια πίεση τροφοδοσίας μεγαλύτερη από τη μέγιστη αναμενόμενη πίεση σήματος (μέγ. 10 bar).

### 5.2.2 Θύρα εξαγωγής τύπου 3755-2

#### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

*Υψηλό επίπεδο πίεσης ήχου! Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή. Αν δεν βιδωθεί ένα στοιχείο απόσβεσης ήχου πάνω στη θύρα εξαγωγής, ο ενισχυτής όγκου παράγει έναν ισχυρό ήχο κατά τον εξαερισμό. Φοράτε προστατευτικά ακοής.*

Η θύρα εξαγωγής τύπου 3755-2 μπορεί να στερεωθεί σε έναν σωλήνα για περαιτέρω χρήση του αέρα εξαγωγής, όπως εκκένωση του θαλάμου ελατηρίου ενεργοποιητή ή να εκκενωθεί μέσω του σωλήνα.

➔ Φροντίστε να επιλεγούν επαρκώς μεγάλες διατομές κατά τον καθορισμό μεγέθους της σωλήνωσης και των βιδωτών συνδέσεων.

### 5.3 Έναρξη λειτουργίας

#### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

*Υψηλό επίπεδο πίεσης ήχου και υψηλή πίεση.*

*Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή. Φοράτε προστατευτικά ακοής.*

*Πριν από κάθε έναρξη λειτουργίας βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σωστά.*

#### **i Σημείωση**

*Ο ενισχυτής όγκου τύπου 3755 είναι κατάλληλος για ενεργοποιητές με ωφέλιμο εμβαδόν  $\geq 1000 \text{ cm}^2$  ή όγκο διαδρομής  $\geq 6 \text{ l}$ .*

Κατά την εκκίνηση του ενισχυτή όγκου, τηρήστε την παρακάτω σειρά:

1. Ελέγξτε τη σύνδεση ή συνδέστε τον ενισχυτή όγκου κατάλληλα ανάμεσα στον ρυθμιστή θέσης και στον ενεργοποιητή.
2. Εφαρμόστε την πίεση τροφοδοσίας. Αν είναι εφικτό, αυξήστε αργά την πίεση.
3. Προσαρμόστε τον περιορισμό παρακάμψης σύμφωνα με την ενότητα 5.3.1.
4. Προσαρμόστε τον βρόχο ελέγχου όπως περιγράφεται στην ενότητα 5.3.2.

### 5.3.1 Ρύθμιση του περιορισμού παράκαμψης

Για μια σταθερή απόδοση του βρόχου, ο περιορισμός παράκαμψης πρέπει να ρυθμιστεί ώστε να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του βρόχου ελέγχου:

1. Ξεβιδώστε το ασφαλιστικό περικόχλιο (Εικ. 1, 4.1) και χρησιμοποιήστε ένα κλειδί Allen 4 mm για να περιστρέψετε τη βίδα περιορισμού παράκαμψης (4) δεξιόστροφα τέρμα μέσα στην έδρα περιορισμού. Βεβαιωθείτε ότι το ασφαλιστικό περικόχλιο δεν θα σφιχτεί.
2. Από τη ρυθμισμένη θέση, περιστρέψτε τη βίδα περιορισμού παράκαμψης αντιστερόστροφα κατά τρεις πλήρεις περιστροφές.
3. Κρατήστε τη βίδα περιορισμού παράκαμψης σταθερή και σφίξτε το ασφαλιστικό περικόχλιο με ροπή σύσφιξης έως 3 Nm. Αφαιρέστε το εργαλείο που χρησιμοποιήθηκε για τη ρύθμιση.
4. Ρυθμίστε τις παραμέτρους ελέγχου του ρυθμιστή θέσης, όπως ορίζεται στις αντίστοιχες οδηγίες τοποθέτησης και λειτουργίας και αρχικοποιήστε τον ρυθμιστή θέσης.
5. Μετά τη ρύθμιση της βίδας περιορισμού παράκαμψης, σφραγίστε τη ρύθμιση με μολυβδόσφραγίδα.

### 5.3.2 Προσαρμογή στις απαιτήσεις του βρόχου ελέγχου

Εφόσον απαιτείται, η ρύθμιση παράκαμψης μπορεί να αλλάξει. Για τον σκοπό αυτό αλλάξτε σταδιακά τη θέση της βίδας περιορισμού παράκαμψης κατά μισές περιστροφές και διορθώστε κατάλληλα τις παραμέτρους ελέγχου του ρυθμιστή θέσης ή αρχικοποιήστε τον.

#### Η περιστροφή της βίδας περιορισμού παράκαμψης στην έδρα περιορισμού

→ μειώνει τη διατομή παράκαμψης, με αποτέλεσμα ο ενισχυτής όγκου να ανταποκρίνεται πιο δυναμικά.

#### Συνέπειες μιας πολύ μικρής διατομής παράκαμψης:

- Ο βρόχος μπορεί να ξεκινήσει να ταλαντώνεται.

#### Η περιστροφή της βίδας περιορισμού παράκαμψης έξω από την έδρα περιορισμού

→ αυξάνει τη διατομή παράκαμψης, με συνέπεια να μειωθεί η ένταση της δυναμικής απόκρισης του ενισχυτή.

#### Συνέπειες μιας πολύ μεγάλης διατομής παράκαμψης:

- Αργή απόκριση ελέγχου
- Οι χρόνοι ενεργοποίησης (πλήρωση του ενεργοποιητή με αέρα ή εξαερισμός του ενεργοποιητή) μειώθηκαν σημαντικά

## 5.4 Μετατροπή

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

*Υψηλό επίπεδο πίεσης ήχου και υψηλή πίεση.*

*Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή.*

*Φοράτε προστατευτικά ακοής.*

*Πριν από το άνοιγμα του ενισχυτή όγκου, θέστε τον εκτός λειτουργίας.*

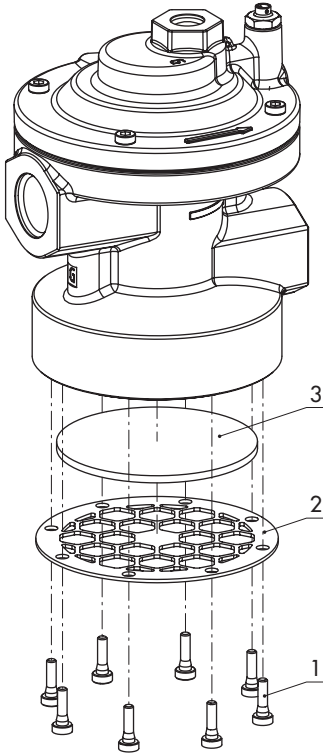
### 5.4.1 Μετατροπή από τύπο 3755-1 σε τύπο 3755-2

1. Ξεβιδώστε τις οκτώ βίδες M5x16 (1) και αφαιρέστε την πλάκα συγκράτησης (2) από το σώμα.
2. Αφαιρέστε τον δίσκο φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου (3).
3. Εισαγάγετε τον παρεχόμενο στρογγυλό δακτύλιο (6) στην εγκοπή.
4. Ασφαλίστε τη φλαντζωτή σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής (5) στο σώμα, σφίγγοντας τις οκτώ νέες βίδες M5x25 σταυρωτά με ροπή σύσφιξης έως 4,2 Nm.

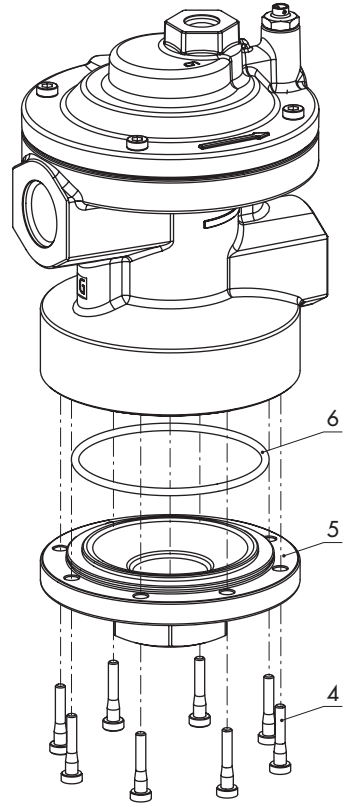
### 5.4.2 Μετατροπή από τύπο 3755-2 σε τύπο 3755-1

1. Ξεβιδώστε τις οκτώ βίδες M5x25 (4) και αφαιρέστε τη φλάντζα με τη σπειροτομημένη θύρα και τον στρογγυλό δακτύλιο (6) από το σώμα.
2. Εισαγάγετε έναν νέο δίσκο φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου (3) με την τραχιά πλευρά ανοιχτών πόρων να δείχνει προς τα κάτω στη συσκευή.
3. Ασφαλίστε την πλάκα συγκράτησης (2) του δίσκου φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου (3) πάνω στο σώμα, σφίγγοντας τις οκτώ νέες βίδες M5x16 (1) σταυρωτά με ροπή σύσφιξης έως 4,2 Nm.





**Εικ. 7:** Τύπος 3755-1: Εξαερισμός χαμηλού θορύβου μέσω δίσκου φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου



**Εικ. 8:** Τύπος 3755-2: Φλαντζωτή σπειροτομημένη θύρα εξαγωγής

- 1 Βίδα M5x16
- 2 Πλάκα συγκράτησης
- 3 Δίσκος φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου
- 4 Βίδα M5x25
- 5 Βιδωτή φλάντζα
- 6 Δακτύλιος O

## 6 Συντήρηση

### **i** Σημείωση

Ο ενισχυτής όγκου ελέγχθηκε από τη SAMSON πριν την αποστολή από το εργοστάσιο.

- Η εγγύηση του προϊόντος ακυρώνεται, εάν εκτελεστούν εργασίες συντήρησης ή επισκευής που δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες, χωρίς προηγούμενη συμφωνία με το Τμήμα Εξυπηρέτησης μετά την πώληση της SAMSON.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της SAMSON, τα οποία συμμορφώνονται με τις αρχικές προδιαγραφές.

Ο πνευματικός ενισχυτής όγκου τύπου 3755 δεν χρειάζεται συντήρηση. Μπορεί να απαιτείται αντικατάσταση του δίσκου φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου (βλ. κατάλογο ανταλλακτικά στην ενότητα 3.4 στη σελίδα 14) αν μειωθεί ο ρυθμός ροής.

### 6.1 Αντικατάσταση του δίσκου φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου

#### **⚠** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υψηλό επίπεδο πίεσης ήχου και υψηλή πίεση. Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή. Φοράτε προστατευτικά ακοής. Πριν από το άνοιγμα του ενισχυτή όγκου, θέστε τον εκτός λειτουργίας.

→ Ανατρέξτε στην ενότητα Εικ. 7

1. Ξεβιδώστε τις οκτώ βίδες M5x16 (1) και αφαιρέστε την πλάκα συγκράτησης (2) από το σώμα.
2. Αφαιρέστε τον δίσκο φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου (3).
3. Εισαγάγετε έναν νέο δίσκο φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου με την τραχιά πλευρά ανοιχτών πόρων να δείχνει προς τα κάτω στη συσκευή.
4. Ασφαλίστε ξανά την πλάκα συγκράτησης (2) πάνω στο σώμα, σφίγγοντας τις οκτώ νέες βίδες M5x16 (1) σταυρωτά με ροπή σύσφιξης έως 4,2 Nm.

### 6.2 Προετοιμασία για επιστροφή αποστολής

Οι ελαττωματικοί ενισχυτές όγκου μπορούν να επιστραφούν στη SAMSON για επισκευή.

Προχωρήστε όπως περιγράφεται παρακάτω για να επιστρέψετε συσκευές στην SAMSON:

1. Θέστε τη βαλβίδα ελέγχου εκτός λειτουργίας. Ανατρέξτε στη σχετική τεκμηρίωση της βαλβίδας.
2. Αφαιρέστε τον ενισχυτή όγκου από τη σωλήνωση (βλ. ενότητα 8).
3. Συνεχίστε όπως περιγράφεται στην ιστοσελίδα μας στο [www.samsongroup.com](http://www.samsongroup.com) > Service & Support > After-sales Service > Returning goods.

## 7 Βλάβες

Βλάβη	Πιθανές αιτίες	Συνιστώμενη ενέργεια
Παρουσιάζεται διαρροή μεταξύ του πνευματικού ενισχυτή όγκου και των συνδέσεων αέρα.	Οι βιδωτές συνδέσεις δεν έχουν σφικτεί με ασφάλεια.	Ελέγξτε αν η βιδωτή σύνδεση των σωλήνων παρουσιάζει διαρροή και αν έχει βιδωθεί σωστά.
Ο ρυθμός ροής μειώνεται.	Ρυπαρότητα ή φθορά του δίσκου φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου.	Ελέγξτε το φίλτρο τροφοδοσίας και τον δίσκο φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου για να βεβαιωθείτε ότι δεν παρουσιάζουν έμφραξη και προβείτε σε καθαρισμό.  Πιθανόν να απαιτείται αντικατάσταση του δίσκου φίλτρου συντετηγμένου πολυαιθυλενίου (βλ. ενότητα 6.1).
Ταλάντωση του βρόχου.	Η διατομή παράκαμψης μπορεί να είναι πολύ μικρή.	Προσαρμόστε τη ρύθμιση όπως περιγράφεται στην ενότητα 5.3.2.
Ο ενισχυτής όγκου δεν αποκρίνεται.	Η διατομή παράκαμψης μπορεί να είναι πολύ μεγάλη.	Προσαρμόστε τη ρύθμιση όπως περιγράφεται στην ενότητα 5.3.2.

### Σημείωση

Εάν παρουσιαστούν άλλες βλάβες, επικοινωνήστε με το τμήμα Εξυπηρέτησης μετά την Πώληση της SAMSON.

## 7.1 Ενέργειες έκτακτης ανάγκης

Εάν παρουσιαστεί αστοχία στην τροφοδοσία αέρα, ο ρυθμιστής θέσης εξαερίζει τον ενεργοποιητή μέσω του ενισχυτή όγκου, προκαλώντας μετακίνηση της βαλβίδας στη θέση ασφάλειας έναντι αστοχίας που προσδιορίζεται από τον ενεργοποιητή.

Ο χειριστής της μονάδας είναι υπεύθυνος για τη λήψη μέτρων έκτακτης ανάγκης στη μονάδα.

### Συμβουλή

Τα μέτρα έκτακτης ανάγκης σε περίπτωση αστοχίας της βαλβίδας περιγράφονται στη σχετική τεκμηρίωση της βαλβίδας.

## 8 Παροπλισμός και αποσυναρμολόγηση

---

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

*Κίνδυνος έκρηξης σε εξοπλισμό υπό πίεση. Οι βαλβίδες ελέγχου, τα εξαρτήματα τοποθέτησης και οι σωληνώσεις είναι εξοπλισμός υπό πίεση. Το ακατάλληλο άνοιγμα μπορεί να οδηγήσει σε θραύση της βαλβίδας.*

*– Προτού ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στη βαλβίδα, εκτονώστε την πίεση όλων των σχετικών τμημάτων της μονάδας και της βαλβίδας.*

*– Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας της βαλβίδας.*

---

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

*Υψηλό επίπεδο πίεσης ήχου. Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή. Φοράτε προστατευτικά ακοής.*

---

## 8.1 Παροπλισμός

Για να παροπλίσετε τον ενισχυτή όγκου για εργασίες συντήρησης ή για αποσυναρμολόγηση, προχωρήστε ως εξής:

1. Αποσυνδέστε την πίεση τροφοδοσίας του πνευματικού ενεργοποιητή.
2. Αποσυνδέστε τον αέρα τροφοδοσίας.
3. Εάν χρειάζεται, αφήστε τα εξαρτήματα της βαλβίδας να κρυώσουν ή να ζεσταθούν.

## 8.2 Αφαίρεση του πνευματικού ενισχυτή όγκου

1. Θέστε τον ενισχυτή όγκου εκτός λειτουργίας. Ανατρέξτε στην ενότητα 8.1.
2. Αποσυνδέστε τις συνδέσεις σωληνών.
3. Αφαιρέστε τον ενισχυτή όγκου από τη σωλήνωση.

## 8.3 Απόρριψη

- Τηρείτε τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς σχετικά με τα απορρίμματα.
- Μην απορρίπτετε εξαρτήματα, λιπαντικά και επιβλαβείς ουσίες μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα.

## 9 Εξυπηρέτηση μετά την πώληση

Επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης μετά την πώληση της SAMSON για υποστήριξη σχετικά με τις εργασίες συντήρησης και επισκευής ή όταν προκύπτουν βλάβες ή ελαττώματα.

### **Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου**

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης μετά την πώληση στη διεύθυνση [aftersaleservice@samson](mailto:aftersaleservice@samson).

### **Διευθύνσεις της SAMSON AG και των θυγατρικών της**

Οι διευθύνσεις της SAMSON AG, των θυγατρικών και αντιπροσώπων της, καθώς και των εγκαταστάσεων επισκευής σε όλο τον κόσμο βρίσκονται στον ιστότοπο της εταιρείας SAMSON ή σε όλους τους καταλόγους προϊόντων της SAMSON.

### **Απαιτούμενες προδιαγραφές**

Υποβάλλετε τις ακόλουθες λεπτομέρειες:

- Αριθμός παραγγελίας και αριθμός θέσης στην παραγγελία
- Τύπος, σειριακός αριθμός, έκδοση συσκευής





**EB 8393 EL**



**SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT**

Weismüllerstraße 3 · 60314 Frankfurt am Main, Γερμανία

Τηλέφωνο: +49 69 4009-0 · Fax: +49 69 4009-1507

samson@samson.de · [www.samson.de](http://www.samson.de)